GEBRAUCHSANLEITUNG INSTRUCTIONS FOR USE

ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT

Zuleitung mit Notlichtfunktion für Leuchten der Serien ALDEBARAN® 360 GRAD FLEX-C LED* und ALDEBARAN® XLD-(2)C mit CONNECT-System



SETOLITE Lichttechnik GmbH

Bockhackerstr. 13 - 42499 Hückeswagen, Germany +49 2192 93624-0 - + +49 2192 93624-25

.+49 2192 93624-0 - 🔳 +49 2192 93624info@setolite.de - www.setolite.com

Inhalt

| ültigkeit der Gebrauchsanleitung | 2 |
|----------------------------------|---|
| or Gebrauch | 2 |
| ymbole in der Gebrauchsanleitung | 2 |
| ewährleistung | 3 |
| cherheitshinweise | 3 |
| nwendungsbereich | 3 |
| ansport und Lagerung | 3 |
| edienelemente | 4 |
| etrieb | 4 |
| örung | 5 |
| einigung und Pflege | 5 |
| artung und Instandsetzung | 5 |
| ntsorgung | 5 |
| ntsorgung Akku | 5 |
| ücknahme von Altgeräten | 5 |
| echnische Daten | 6 |

Gültigkeit der Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung ist gültig für das ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT (Zuleitung mit Notlichtfunktion für Leuchten mit CONNECT-System der Serien ALDEBARAN® 360 GRAD FLEX-C LED*, ALDEBARAN® XLD-2C und ALDEBARAN® XLD-C Compact).

WICHTIG

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

- Das Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- · Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Gebrauchsanleitung.

Symbole in der Gebrauchsanleitung



GEFAHRI

Macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr.



Kennzeichnet Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.



WARNUNG!

Kennzeichnet Sicherheitshinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr einer Verletzung oder Lebensgefahr besteht.

HINWEIS!

Hebt Tipps und andere nützliche Informationen dieser Gebrauchsanleitung hervor.

^{*} bis zu max. 640 W Gesamtleistung

Gewährleistung

Hinsichtlich Gewährleistung und Garantieregelungen gelten die zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen AGB.

Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Seiten im Internet unter www.setolite.com

Sicherheitshinweise

Dieses Qualitätsprodukt ist nach aktuellen technischen Standards gefertigt, geprüft und in einem sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand ausgeliefert worden. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Hinweise und Warnvermerke dieser Gebrauchsanleitung beachten.



Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist,

- wenn das Emergency Kit sichtbare Schäden aufweist.
- wenn das Emergency Kit nicht mehr ordnungsgemäß arbeitet.
- · nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen.
- · nach schweren Transportbeanspruchungen.

In diesen Fällen ist das Emergency Kit zur Reparatur zu geben.

HINWEIS!

Eine Reparatur des Emergency Kits darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine Elektrofachkraft erfolgen. Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnisse der einschlägigen Normen, die übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann. Garantiereparaturen werden nur durch den Hersteller ausgeführt.

Anwendungsbereich

Das **ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT** dient ausschließlich der Stromversorgung von Leuchten der Firma SETOLITE mit CONNECT-System und einer max. Leistung von 640 W im Innen- und Außenbereich. Das **ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT** versorgt entsprechende Leuchten halbseitig mit Notstrom.

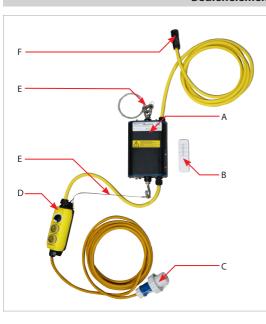
Ein Betrieb in korrosiver oder explosionsgefährdeter Umgebung ist nicht zulässig.

Transport und Lagerung



- Der eingebaute Akku ist nach UN 3481 eine Li-lonen-Batterie in Ausrüstung mit einer Nennenergie von < 100 Wh.
 Es gelten daher die vereinfachten Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Das ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT sollte immer unter trockenen Bedingungen gelagert werden.
- · Nicht in Wasser oder andere flüssige Substanzen tauchen.
- · Nicht dauerhaft direkter Sonneneinstrahlung aussetzen oder in der Nähe von Heizgeräten aufstellen.
- Durch zu lange Lagerung kann der Akku des Emergency Kits beschädigt werden. Niemals das Emergency Kit in tiefentladenem Zustand längere Zeit lagern. Um die Ladungsfähigkeit des Akkus auf Dauer zu gewährleisten, muss der Akku im Emergency Kit alle 6 Monate für mindestens 20 Stunden geladen werden.
- Nach Ladung vom Netz trennen, dann über die Fernbedienung den Notlichtmodus (Kontroll-LED blinkt langsam) ausschalten.

Bedienelemente



- (A) Akkubox (enthält einen Li-lon-Akku mit einer Nennenergie
 100 Wh. Die Kontroll-LED zeigt den Betriebszustand des Emergency Kits an.)
- (B) Fernbedienung (zum Ein-/ Ausschalten der Akkubox)
- (C) Netzstecker Schuko
- (D) Bedienbox mit Drucktastern zum Ein-/ Ausschalten der Leuchtenhälften (Der spannungsführende Zustand wird über eine im Taster integrierte LED angezeigt. Über den Drehknopf lässt sich die Helligkeit der Leuchte von 10 bis 100 % einstellen.)
- (E) Ösen/Seile
- (F) CONNECT-Buchse (zur Verbindung zu Leuchten mit CONNECT-Stecker)

Û VORSICHT!

Nutzen Sie zum Aufhängen der Akkubox ausschließlich die montierten Ösen/Seile. Heben Sie die Akkubox nicht an der Zuleitung hoch.

Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass die Akkubox (A) des ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KITs ausgeschaltet ist (Kontroll-LED leuchtet nicht), bevor Sie das Produkt über den CONNECT-Stecker mit dem Emergency Kit verbinden.
- Das ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT kann jetzt über den Schuko-Stecker (C) mit dem Stromnetz verbunden werden. Die Kontroll-LED zeigt den aktuellen Status an.
- 3. Der Ladebetrieb erfolgt auch bei ausgeschalteter Leuchte (Kontroll-LED leuchtet dauerhaft grün). Ein voller Notlichtbetrieb (90 Minuten) ist erst nach einem Netzbetrieb von min. 24 Stunden gewährleistet.
- 4. Bei Netzausfall erfolgt eine automatische Umschaltung auf Notlichtbetrieb (Kontroll-LED blinkt langsam). Auch bei ausgeschalteter Leuchte wird die Notlichtfunktion aktiviert (eine Leuchtenhälfte). Der Notlichtbetrieb kann über die Fernbedienung (B) einmalig ausgeschaltet werden. Bei Rückkehr des Netzes erfolgt eine automatische Umschaltung auf Netzbetrieb inkl. Ladung des Akkus.
- 5. Mittels Fernbedienung (B) kann die Notlichtfunktion im Netzbetrieb wie folgt getestet werden: Einmaliges Drücken der Taste ON aktiviert die Notlichtfunktion (reduzierte Helligkeit der kompletten Leuchte). Einmaliges Drücken der Taste OFF führt zur Rückkehr zum Netzbetrieb.
- 6. Zum Abbau des Systems zuerst die Netzverbindung trennen. Dann die Notlichtfunktion mittels Fernbedienung (B) ausschalten (Kontroll-LED ist aus). Jetzt kann das Emergency Kit vom Produkt getrennt werden.

Störung

| Fehler | Mögliche Ursache | Behebung |
|--|---|---|
| Angeschlossene Leuchte leuchtet nicht (bei Notlichtbetrieb), Kontroll-LED blinkt | Defekter Akku oder Verbindung zum Produkt fehlerhaft | Produktverbindung prüfen |
| Kontroll-LED leuchtet nicht (bei Notlichtbetrieb) | Akkubox ausgeschaltet oder entladen | Erneut mit Netz verbinden und Akku laden |



GEFAHR! Elektrischer Strom!

- Reparaturarbeiten am ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Es gelten die einschlägigen Sicherheitsregeln für das Arbeiten an elektrischen Anlagen.
- · Vor jeder Wartung, Reinigung und Pflege ist grundsätzlich das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Versorgungsnetz zu trennen.

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile/Metallteile keine Lösungsmittel, Alkohole oder sonstige Chemikalien. Verwenden Sie zum Entfernen von Schmutz. Staub. Öl und Fett usw. ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch.

Wartung und Instandsetzung

Das ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT wurde als wartungsfrei konzipiert. Es sind daher keine Wartungsarbeiten notwendig. Das Produkt ist reparaturfähig. Einzelne Komponenten können im Bedarfsfall durch eine Fachkraft ausgetauscht bzw. instand gesetzt werden.

Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Entsorgung Akku



Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Entsorgung des Akkus. Entsorgen Sie diese niemals mit dem Hausmüll. Akkus sind im entladenen Zustand bei einer Recyclingstelle abzugeben. Vorher sind Maßnahmen gegen Kurzschluss zu treffen (z.B. das Abkleben der Kontakte mit geeigneten Klebestreifen). Beachten Sie stets die jeweils gültigen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.

Rücknahme von Altgeräten

Wir kümmern uns um eine umweltverträgliche Entsorgung Ihrer Altgeräte. Wenden Sie sich direkt an Ihr SETOLITE Team!

Technische Daten

| ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Elektrische Daten | | | | |
| Eingangsspannung | 100 bis 240 V, 50 / 60 Hz | | | |
| Leistungsaufnahme ca. (Netzbetrieb) | Max. 12 W | | | |
| Ladezeit | > 24 h | | | |
| Akku | Li-lon, 18,5 V, 5 Ah | | | |
| Akkukapazität | 92,5 Wh | | | |
| Leistung (Notlicht) | 40 W | | | |
| Leuchtbetrieb (Notlicht) | 90 Min. | | | |
| Allgemeine Daten | | | | |
| Abmessung ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT (L x B x H) | 260 x 135 x 103 mm | | | |
| Umgebungstemperatur | 0 bis +50 °C | | | |
| Anschlusskabel / Stecker | 5,1m (Schuko-Stecker bis Bedienbox) 0,7m (Bedienbox bis Emergency Kit) 3,2m (Emergency Kit bis CONNECT-Buchse) | | | |
| Schutzklasse | I | | | |
| Schutzart | IP65 | | | |
| Gewicht | 5,4 kg | | | |
| ArtNr. | 1410001426 | | | |

Table of contents

| Validity of instructions for use | 7 |
|-------------------------------------|----|
| Before use | - |
| Symbols in the instructions for use | |
| Warranty | |
| Safety information | 8 |
| Field of application | 8 |
| Transport and storage | 8 |
| Controls | 9 |
| Operation | 9 |
| Fault | 10 |
| Cleaning and care | 10 |
| Maintenance and repair | 10 |
| Disposal | 10 |
| Disposal of rechargeable battery | 10 |
| Return of old equipment | 10 |
| Technical data | 11 |

Validity of instructions for use

These instructions for use are valid for ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT (supply cable with emergency light function for luminaires with the CONNECT system from the ALDEBARAN® 360 GRAD FLEX-C LED*, ALDEBARAN® XLD-2C and ALDEBARAN® XLD-C Compact series).

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR LATER REFERENCE

- · Neglecting these instructions for use may lead to injuries or damages.
- When leaving the device to other persons for use, hand over the instructions for use as well.

Symbols in the instructions for use



A DANGER!

Calls attention to dangerous situations with electrical current. When neglected, there is a danger of injuries or danger of life.



Labels dangers that may lead to damages of the product.



WARNING!

Labels safety guidelines which can cause dangers of injuries or dangers of life when neglected.

INFORMATION!

Highlights tips and other useful information of these instructions for use.

^{*} up to max. 640 W total capacity

Warranty

With regard to warranty and guarantee regulations, the terms and conditions valid at the time of purchase apply. Please refer to our latest sites at www.setolite.com

Safety information

This quality product was built according to the rules of technology. The product was built, tested and delivered in proper condition. In order to maintain this condition and to ensure safe operation, the user must observe the notes and warnings in these instructions for use.



It is to assume that a safe operation is not possible

- if the Emergency Kit shows visible damage.
- if the Emergency Kit is no longer working properly.
- · after prolonged storage under unfavourable conditions.
- · after heavy transport stresses.

In these cases, the Emergency Kit must be sent in for repair.

information!

Repairs to the Emergency Kit must be carried out only by the manufacturer, his customer service department or a qualified electrician. A qualified electrician has the professional training, knowledge and experience, as well as knowledge of the pertinent standards, to assess the assigned work and recognize possible hazards. Warranty repairs are carried out by the manufacturer only.

Field of application

The ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT is used exclusively to supply power to SETOLITE luminaires with the CONNECT system and a maximum output of 640 W, both indoors and outdoors. The ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT supplies emergency power to corresponding luminaires on one side.

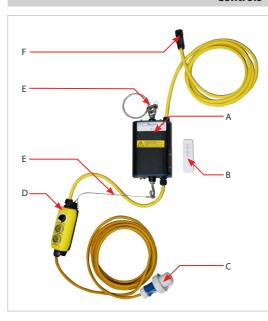
Operation in a corrosive or potentially explosive environment is not permitted.

Transport and storage



- The built-in rechargeable battery is a lithium-ion battery in equipment with a nominal energy of < 100 Wh according
 to UN 3481. The simplified requirements of the dangerous goods legislation therefore apply.
- The ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT should always be stored in dry conditions.
- · Do not immerse in water or other liquid substances.
- · Do not expose to direct sunlight for long periods or place near heaters.
- Storing the Emergency Kit for too long can damage the rechargeable battery. Never store the Emergency Kit in a
 deeply discharged state for a long period of time. To ensure that the rechargeable battery can be charged in the
 long term, the rechargeable battery in the Emergency Kit must be charged for at least 20 hours every six months.
- After charging, disconnect from the mains, then switch off the emergency light mode using the remote control (control LED flashes slowly).

Controls



- (A) Rechargeable battery box (contains a Li-lon rechargeable battery with a nominal energy < 100 Wh. The control LED indicates the operating status of the emergency kit.)
- (B) Remote control (for switching the battery box on and off)
- (C) Schuko plug
- (D) Control box with push buttons for switching the luminaire halves on and off (an LED integrated in the button indicates when the device is live. The brightness of the luminaire can be adjusted from 10 to 100 % using the rotary knob).
- (E) Eyelets/ropes
- (F) CONNECT socket (for connecting to lights with CONNECT plugs)

ATTENTION!

Use only the mounted eyelets / ropes to hang up the rechargeable battery box. Do not lift the battery box up by the power supply.

Operation

- Make sure that the rechargeable battery box (A) of the ALDEBARAN° CONNECT-X EMERGENCY KIT is switched off (control LED is not lit) before you connect the product to the emergency kit using the CONNECT plug.
- The ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT can now be connected to the mains via the Schuko plug (C). The control LED indicates the current status.
- 3. Charging also takes place when the light is switched off (control LED lights up green continuously). Full emergency light operation (90 minutes) is only guaranteed after at least 24 hours of mains operation.
- 4. In the event of a power failure, there is an automatic switchover to emergency lighting mode (control LED flashes slowly). The emergency lighting function is also activated when the luminaire is switched off (one half of the luminaire). The emergency lighting mode can be switched off once using the remote control (B). When the mains power is restored, there is an automatic switchover to mains operation, including charging of the rechargeable battery.
- 5. The emergency light function can be tested as follows using the remote control (B) during mains operation: Pressing the ON button once activates the emergency light function (reduced brightness of the entire light). Pressing the OFF button once returns the light to mains operation.
- 6. To dismantle the system, first disconnect the mains connection. Then switch off the emergency light function using the remote control (B, control LED is off). Now the Emergency Kit can be disconnected from the product.

Fault

| Fault | Possible cause | Solution |
|---|--|--|
| Connected luminaire does not light up (in emergency lighting mode), Control LED flashes | Defective rechargeable battery or faulty connection to the product | Check product connection |
| Control LED is not lit (in emergency lighting mode) | Rechargeable battery box switched off or discharged | Reconnect to the network and charge the rechargeable battery |



A DANGER! Electric current!

- · Repair work on the ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT may only be carried out by electricians. The relevant safety rules for working on electrical systems apply.
- Before any maintenance, repairs or cleaning, the device must always be disconnected from the power supply by pulling out the mains plug.

Cleaning and care

Do not use any solvents, alcohol or other chemicals to clean the plastic parts / metal parts. To remove dirt, dust, oil and grease, etc., use a soft, dry, lint-free cloth.

Maintenance and repair

The ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT was designed to be maintenance-free. Therefore no maintenance work is necessary. The product is repairable. If necessary, individual components can be replaced or repaired by a specialist.

Disposal



At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, the instructions for use or the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, material recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment. Please ask the municipal administration for the responsible disposal point.

Disposal of rechargeable battery



Please ensure that you dispose of the rechargeable battery properly. Never dispose of them with household waste. Discharged rechargeable batteries must be handed in at a recycling point. Measures must be taken beforehand to prevent short circuits (e. q. covering the contacts with suitable adhesive strips). Always observe the applicable laws and regulations for the disposal of rechargeable batteries.

Return of old equipment

We take care of the environmentally friendly disposal of your old devices. Contact your SETOLITE team directly!

Technical data

| ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT | | | |
|--|---|--|--|
| Electrical data | | | |
| Input voltage | 100 to 240 V, 50/60 Hz | | |
| Power consumption approx. (mains operation) | Max. 12 W | | |
| Charging time | > 24 h | | |
| Rechargeable battery | Li-lon, 18.5 V, 5 Ah | | |
| Rechargeable battery capacity | 92.5 Wh | | |
| Power (emergency lighting) | 40 W | | |
| Lighting operation (emergency lighting) | 90 min. | | |
| General data | | | |
| Dimensions ALDEBARAN® CONNECT-X EMERGENCY KIT (I x w x h) | 260 x 135 x 103 mm | | |
| Ambient temperature | 0 to +50 °C | | |
| Connecting cable / plug | 5.1 m (Schuko plug to control box) 0.7 m (control box to emergency kit) 3.2 m (emergency kit to CONNECT socket) | | |
| Protection class | I | | |
| Degree of protection | IP65 | | |
| Weight | 5.4 kg | | |
| Item no. | 1410001426 | | |

Alle Rechte, einschließlich Übersetzung behalten wir uns vor. Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers zulässig. Die Angaben in diesem Dokument entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung, Änderungen in Technik und Ausstattung, sowie Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

We reserve all rights, including translation. Reproduction in whole or in part is only permitted with the written consent of the publisher. The information in this document corresponds to the technical status at the time of going to press, changes in technology and equipment, as well as errors and misprints reserved.

www.setolite.com

© SETOLITE Lichttechnik GmbH